



НОТА NO. 057/16

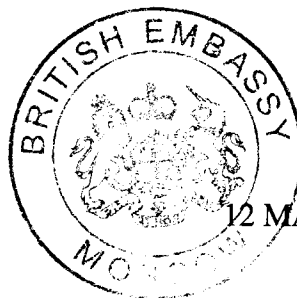
Посольство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и имеет честь сослаться на Соглашение между Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Правительством Российской Федерации по вопросам научно-технологического сотрудничества, заключенное в Москве 28 мая 1996 года и продленного посредством обмена нотами в Лондоне 21 апреля 2006 года и 28 мая 2006 года («Соглашение 1996 года»).

Посольство имеет честь информировать Правительство Российской Федерации, что Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии предлагает продлить Соглашение 1996 года на десятилетний срок от 28 мая 2016 года в соответствии со Статьей 11(1) Соглашения 1996 года.

Если данное предложение является приемлемым для Правительства Российской Федерации, Посольство предлагает, чтобы настоящая нота и ответ Министерства представляли собой Соглашение между Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Правительством Российской Федерации в соответствии со Статьей 11(1) Соглашения 1996 года, которое вступит в силу со дня направления ответа Министерством.

Посольство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Российской Федерации уверения в своем весьма высоком уважении.

ПОСОЛЬСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ
МОСКВА



12 МАЯ 2016 Г.

№ 8356 /2ЕД

Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Российской Федерации и имеет честь подтвердить получение ноты Посольства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Российской Федерации от 12 мая 2016 года № 057/16 следующего содержания:

«Посольство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и имеет честь сослаться на Соглашение между Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Правительством Российской Федерации о научно-техническом сотрудничестве, заключенное в Москве 28 мая 1996 года и продленное посредством обмена нотами в Лондоне 21 апреля 2006 года и 28 мая 2006 года («Соглашение 1996 года»).

Посольство имеет честь информировать Правительство Российской Федерации, что Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии предлагает продлить Соглашение 1996 года на десятилетний период начиная с 28 мая 2016 года в соответствии со статьей 11(1) Соглашения 1996 года.

Если данное предложение является приемлемым для Правительства Российской Федерации, Посольство предлагает,

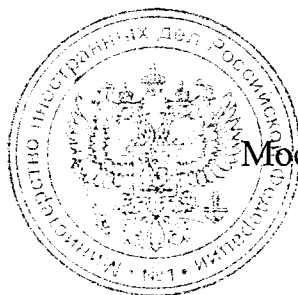
**ПОСОЛЬСТВУ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ
г.Москва**

чтобы настоящая нота и ответ Министерства составили Соглашение между Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Правительством Российской Федерации в соответствии со статьей 11(1) Соглашения 1996 года, которое вступит в силу со дня направления ответа Министерством.

Посольство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Российской Федерации уверения в своем весьма высоком уважении».

Министерство иностранных дел Российской Федерации имеет честь сообщить о согласии Правительства Российской Федерации рассматривать указанную ноту Посольства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Российской Федерации и настоящий ответ на нее в качестве Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о продлении срока действия Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о научно-техническом сотрудничестве от 28 мая 1996 года с 28 мая 2016 года на очередной десятилетний период, которое вступает в силу с даты настоящей ноты.

Министерство иностранных дел Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Российской Федерации уверения в своем высоком уважении.



Москва, « 8 » августа 2016 года